

V Bruseli 19. mája 2026
(OR. en)

8889/26

LIMITE

CORLX 428
CFSP/PESC 631
MOG 89

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2023/1532 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/...

Z ...,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2023/1532 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 20. júla 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/1532¹.
- (2) Rada 14. mája 2024 prijala rozhodnutie (SZBP) 2024/1336², ktorým sa zmenilo rozhodnutie (SZBP) 2023/1532 a rozšíril rozsah reštriktívnych opatrení tak, aby sa vzťahovali na osoby, ktoré dodávajú a predávajú iránske bezpilotné vzdušné prostriedky alebo riadené strely, alebo súvisiace technológie, alebo sú inak zapojené do ich transferu ozbrojeným skupinám a subjektom narušajúcim mier a bezpečnosť v regióne Blízkeho východu a Červeného mora alebo osobám, subjektom alebo orgánom konajúcim v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) č. 2216 (2015).
- (3) BR OSN 11. marca 2026 prijala rezolúciu č. 2817 (2026), v ktorej potvrdila svoje plné odhodlanie podporovať zachovanie mieru a stability na Blízkom východe. Odsúdila aj akékoľvek konanie alebo hrozby Iránskej islamskej republiky zamerané na uzavretie Hormuzského prielivu pre medzinárodnú plavbu, bránenie jej alebo iné zasahovanie do nej, alebo ohrozovanie námornej bezpečnosti v oblasti Báb el-Mandeb. Potvrdila tiež, že akýkoľvek pokus brániť zákonnému tranzitu alebo slobode plavby na týchto medzinárodných vodných cestách predstavuje vážnu hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť, a vyzvala Irán, aby v súlade s medzinárodným právom okamžite upustil od akéhokoľvek konania alebo hrozieb.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1532 z 20. júla 2023 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora (Ú. v. EÚ L 186, 25.7.2023, s. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj>).

² Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/1336 zo 14. mája 2024, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2023/1532 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine (Ú. v. EÚ L, 2024/1336, 15.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1336/oj>).

- (4) Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vydala 1. marca 2026 vyhlásenie v mene Únie o vývoji na Blízkom východe. Vo vyhlásení sa uvádza, že udalosti, ktoré sa odohrávajú v Iráne, nesmú viesť k eskalácii, ktorá by mohla ohroziť Blízky východ, Európu a ďalšie krajiny, a mať nepredvídateľné dôsledky, a to aj v hospodárskej sfére. Potvrdila, že je nutné zabrániť narušeniu kritických vodných ciest, ako je Hormuzský prieliv.
- (5) Európska rada vo svojich záveroch z 19. marca 2026 vyzvala, aby sa v plnej miere vykonávala rezolúcia BR OSN č. 2817 (2026), pripomenula potrebu zaistiť námornú bezpečnosť a rešpektovanie slobody plavby a odsúdila všetky činy, ktoré ohrozujú plavbu alebo bránia plavidlám vyplávať do Hormuzského prielivu a vyplávať z neho.
- (6) Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vydala 9. apríla 2026 vyhlásenie v mene Únie o prímerí, na ktorom sa dohodli Spojené štáty a Irán, v ktorom naliehavo vyzvala všetky zúčastnené strany, aby v plnej miere zabezpečili slobodu plavby, ako aj slobodný a bezpečný prechod cez Hormuzský prieliv v súlade s medzinárodným právom, ako sa uvádza v Dohovore Organizácie Spojených národov o morskom práve.
- (7) Konanie Iránu voči obchodným a komerčným plavidlám prechádzajúcim cez Hormuzský prieliv, ako aj uloženie mýta z jeho strany výmenou za povolenie na tranzit nie sú v súlade s právom na tranzit cez medzinárodný prieliv spájajúci jednu časť širšieho mora alebo výhradnú hospodársku zónu a inú časť širšieho mora alebo výhradnú hospodársku zónu, ani s právom na pokojný prechod, a preto sú v rozpore s medzinárodným právom.

- (8) Vzhľadom na vážnosť situácie a v reakcii na konanie Iránu, ktoré narúša slobodu plavby na Blízkom východe vrátane práva na tranzit a pokojný prechod, je vhodné zaviesť voči Iránu ďalšie reštriktívne opatrenia. Takéto reštriktívne opatrenia prispievajú k činnostiam Únie zameraným na ochranu jej hodnôt, základných záujmov a bezpečnosti, na konsolidáciu a podporu zásad medzinárodného práva, ako aj na predchádzanie konfliktom a posilnenie medzinárodnej bezpečnosti v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. a), b) a c) Zmluvy o Európskej únii.
- (9) Názov rozhodnutia (SZBP) 2023/1532 by sa mal zmeniť a mali by sa uložiť cestovné obmedzenia a opatrenia na zmrazenie aktív voči osobám a subjektom, ktoré sú zodpovedné za činnosti alebo politiky Iránu narúšajúce slobodu plavby na Blízkom východe, podporujú ich, vykonávajú ich alebo z nich majú prospech.
- (10) Rozhodnutie (SZBP) 2023/1532 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2023/1532 sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1532 z 20. júla 2023 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora, ako aj na konanie Iránu narúšajúce slobodu plavby na Blízkom východe“

2. V článku 2 sa odsek 1 mení takto:

a) v písmene b) sa bod iii) nahrádza takto:

„iii) fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom konajúcim v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN č. 2216 (2015),“;

b) vkladá sa toto písmeno:

„ba) sú zodpovedné za konanie alebo politiky Iránu narúšajúce slobodu plavby na Blízkom východe, podporujú ich, vykonávajú ich alebo z nich majú prospech, alebo“;

c) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) sú spojené s fyzickými osobami uvedenými v písmene a), b) alebo ba),“

3. V článku 3 sa odsek 1 mení takto:

a) v písmene b) sa bod iii) nahrádza takto:

„iii) fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom konajúcim v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN č. 2216 (2015),“;

b) vkladá sa toto písmeno:

„ba) sú zodpovedné za konanie alebo politiky Iránu narúšajúce slobodu plavby na Blízkom východe, podporujú ich, vykonávajú ich alebo z nich majú prospech, alebo“;

c) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) sú spojené s fyzickými alebo právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi uvedenými v písmene a), b) alebo ba),“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka

